¿Cómo puedo proteger a mi bebé si soy un portador de la Hepatitis B?

- Tenga cuidado de que su sangre no haga contacto con su bebé.
- Lavese las manos bien después de tocar sangre, fluidos sangrientos de su cuerpo o fluido vaginal.
- No permita que su bebé reciba el flujo de cualquier herida o cortadura. Use bendajes para cubrir las heridas suyas o las de su bebé.
- Limpie cualquier mancha de sangre. Desinfecte el lugar mezclando una solución de 10 partes de agua a 1 parte de blanqueador (bleach).
- No pruebe o maztique la comida de su bebé.
- No comparta los artículos de higiene personal de su bebé.
- Puede amamantar a su bebé si el o ella está recibiendo vacunas para la Hepatitis B, sin embargo, descontinúe la alimentación materna, si desarrolla llagas o desarrolla agrietamiento de los pezones.

Para personas discapacitadas, este documento está disponible a su pedido en otros formatos. Por favor, llame a 1-800-525-0127 (TDD transmisión 1-800-833-6388).

Washington State Department of Health
El Departamento de Salud del Estado de Washington

Immunization Program
DOH Pub 348-009 12/99

Adapted from State of California, State of Hawaii, and Seattle-King County Department of Public Health

La Hepatitis B

Como Proteger a Su Bebé

Spanish/Español

¡Usted puede ser un portador de la Hepatitis B sin saberlo! Sin embargo, usted puede tomar precauciones para asegurarse de que su bebé no sea infectado. ¡No riesgue a que su bebé sufra más tarde en su vida de una enfermedad del hígado incurable!

¿Qué es la Hepatitis B?

La Hepatitis B es una infección seria, que afecta el hígado. El virus, conocido como hepatitis B, causa la enfermedad. Las madres que están infectadas, pueden pasar la enfermedad a su bebé durante el nacimiento del bebé.

¿Cuáles son los síntomas de la Hepatitis B?

Algunos de los síntomas son la pérdida del apetito, cansancio, nausea, ictericia [una coloración amarillenta de la piel y los ojos] o la orina oscura. Debe observarse sin embargo, que algunas personas afectadas por este virus, quizás no tienen síntomas o no sienten o físicamente muestran señales de la enfermedad. Otras personas se recuperan de la enfermedad después de varios meses y su cuerpo desarrolla la protección necesaria que no permite la contracción de la enfermedad nuevamente. Otras personas, son portadores de esta enfermedad y llevan el virus en sus cuerpos por muchos años o el resto de sus vidas.

¿Qué puede pasar si mi bebé es infectado?

Muchos bebés que han sido infectados, no muestran señales de la enfermedad, sin embargo, serán portadores de la Hepatitis B. Un portador puede desarrollar enfermedades del hígado a temprana edad tales como inflamación o cáncer del hígado.

¿Puedo pasarle la enfermedad a mi bebé aunque no me sienta enferma?

Si; una madre embarazada e infectada con el virus, puede pasarle la enfermedad a su bebé. Esto generalmente sucede durante el nacimiento del bebé. El contacto con la madre después del nacimiento también expone al bebé al virus, que se encuentra presente en los fluidos de la madre.

¿Cómo puedo proteger a mi bebé?

El doctor debe hacerle una prueba de sangre. Si usted está infectada con el virus, su bebé será unoculado con una serie de vacunas. Su bebé recibirá Globulina Inmune de Hepatitis [HBIG] al igual que la vacuna de Hepatitis B cuando nazca. Luego, su bebé necesitará dos vacunas adicionales ántes de cumplir sus 6 meses de edad. Su bebé debe recibir **todas sus vacunas**. Si el bebé no recibe todas sus vacunas, no quedará protegido. Es muy importante que su bebé reciba **todas sus vacunas**.

¿Cómo puedo proteger el resto de mi familia?

Observe las instrucciones al reverso. Además, el resto de su familia debe visitar el doctor para examinarse y vacunarse.

Dear Colleague,

The Washington State Department of Health (DOH) is pleased to provide camera-ready art for printing this educational material. To ensure that the original quality of the piece is maintained, please read and follow the instructions below and the specifications included for professional printing.

- **Use the latest version**. DOH materials are developed using the most current information available, are checked for clinical accuracy, and are field tested with the intended audience to ensure they are clear and readable. DOH programs make periodic revisions to educational materials, so please check this web site to be sure you have the latest version. DOH assumes no responsibility for the use of this material or for any errors or omissions.

- **Do not alter**. We are providing this artwork with the understanding that it will be printed without alterations and copies will be free to the public. Do not edit the text or use illustrations or photographs for other purposes without first contacting us. Please do not alter or remove the DOH logo, publication number or revision date. If you want to use a part of this publication for other purposes, contact the Office of Health Promotion first.

- **For quality reproduction**: Low resolution PDF files are intended for black and white or color desktop printers. They work best if you are making only one or two copies. High resolution PDF files are intended for reproducing large quantities and are set up for use by professional offset print shops. The high resolution files also include detailed printing specifications. Please match them as closely as possible and insist on the best possible quality for all reproductions.

If you have questions, contact:
Office of Health Promotion
P.O. Box 47833 Olympia, WA 98504-7833
(360) 236-3736

Sincerely,
Health Education Resource Exchange Web Team

PRINTING SPECIFICATIONS

Title:	**Hepatitis B: How to Protect Your Baby**
Size:	11 x 8.5
Paper stock:	65# cover Wausau Astrobrights Neptune Blue
Ink color:	Black
Special instructions:	2-sided printing. Finished job folds to 5.5 x 8.5
DOH Pub #:	348-009